ГОВОРИЛА, БУДУ ЖДАТЬ…   
Повесть

Перевод с татарского Валерия Чарковского.  
  
При написании этой вещи я столкнулась с каким-то непонятным сопротивлением. Хотя замысел мой был очень простым – показать зарождение первого чувства между двумя молодыми сердцами, проследить, как распускается цветок любви.   
Однако люди, оказывается, тоже как деревья – они так же растут, цепляются корнями за грудь земли. Вот те корни, которые связывают их с бренной землей: любимые отец и мать, отчий дом и родня, друзья и товарищи.   
И на ледяные горы-айсберги похожи люди. Лишь малая часть их возвышается над водой. На сколько они величавы, настолько и холодны бывают иногда.   
На солнце тоже похожи люди. Жар их сердец может весь мир обогреть, а может сжечь его дотла.   
Человек может и не подозревать, на что он способен. Как дерево он может быть терпелив и спокоен, как айсберг – коварен и на пламенную, как солнце, любовь способен.   
Но невозможно вместить в одном произведении всю эту глубину и высоту, этот холод и жар. Поэтому предлагаю тебе, дорогой читатель, только то, что дорого мне, и надеюсь, что история любви Камиля и Камили не оставит тебя равнодушным.   
  
1   
Бывает, оказывается, на свете такая красота! Этот волнующий аромат ее каштановых волос… А эти трогательные ямочки на смуглых щеках – они ему так нравятся. И чуть припухлые алые губки… Если еще улыбается этими губками, зубки жемчужные свои обнажив, да ямочками заиграет, правую бровь задорно приподняв?! Все на свете забывает тогда Камиль и никого уже больше не существует тогда для него. Словно зачарованный не может он оторваться от сияющих изумрудных глаз Камили. Он старается делать это незаметно, быстро отводя от девушки свой взгляд. Но все равно невольно следит за каждым ее движением, сторожит каждый ее шаг, боясь даже дотронуться до нее. А когда сидишь вдвоем за одной партой – это совсем другой случай.   
Их посадили вместе за одну парту нынче 1 сентября. Камиля выбрала место у окна. Если лучше присмотреться, она так похожа на ту девушку с картины, и солнце в волосах так же играет. Оконная рама – в точности рама от той волшебной картины. Березовая школьная аллея – как пейзаж на заднем плане. А Камиля – это Мона Лиза Леонардо да Винчи. Мир так прекрасен, и то ли от радости, то ли от счастья кружится голова. Нет, не от счастья – от ожидания счастья, от предчувствия его. Чувства не помещаются в груди. Кажется, что за спиной крылья выросли.   
Одноклассники еще в прошлом году поняли, что между этими двумя что-то есть. Еще до того, как они сами это поняли. Однако ни единым словом не выдали себя. Только один Радим, как в детском садике дразнился:   
«Тили-тили тесто;   
Камиль и Камиля –   
жених и невеста!»   
Девушка смущалась от таких бесцеремонных выходок. А Камиль ни слова не мог сказать ни в ее, ни в свою защиту. Слишком велика была только начинающаяся зарождаться любовь, слишком новым, чистым было оно, это до небес возвышающее чувство.   
Он – первый не только в своем классе, но и во всей школе. От отца его, некогда работавшего районным прокурором, перешли к нему жадная тяга к учебе, терпение и старательность. Мать, учительница татарского языка, передала ему стройную фигуру, щедрое на чувство сердце. Юноша и на песни был мастер, и в танце никому не уступал, а на концертах своей гитарой мог так сердечки девчонок-школьниц растревожить…   
Только пара ли он ей? Эта мысль стала приходить ему в голову с того самого 1 сентября. Если Камиль первый в школе, то Камиля из первых девушек в районе. Она – пятнадцать лет жданная, балованная дочка Батталова, директора самого большого и самого богатого хозяйства, контролирующего чуть ли не половину района. Мать – домохозяйка, все свое время посвятившая семье, то есть мужу и дочери и за дочь готова в огонь и в воду, а если надо – то и льву в пасть кинуться.   
Если Камиль и думает так, школьная парта все равно каждый день на несколько часов уравнивает их. Вот Анна Михайловна, учительница русского языка и литературы, сверкая очками в изящной золотой оправе, задает вопрос:   
– Батталова, скажи в чем заключается основная идея романа «Война и мир»?   
Девушка молчит. Лебединая тонкая шея ее медленно клонится вниз. Длинные ресницы тоже опускаются. Своим мягким нежным голосом она начинает:   
– Наташа приезжает на первый в своей жизни бал… На ней красивое платье. Модная прическа. Ей там все очень нравится…   
– Ну дальше, дальше, – говорит ей учительница.   
Стараясь, чтобы учительница не услышала, Камиль тихо шепчет:   
– В 1812 году началась Первая Отечественная война. В романе описывается, как народ поднимается на защиту Отечества. Показывается жизнь высшего общества и простых людей. Андрей Болконский, Пьер Безухов, Наташа Ростова – любимые герои Льва Толстого. В них воплощены писателем такие черты, как героизм, честность, верность любви.   
У Камили удивительный слух, недаром она столько лет ходила в музыкальную школу. Подсказку она повторяет очень старательно и верно.   
– Молодец, Батталова! – хвалит ее учительница. – Содержание произведения знаешь. К уроку хорошо подготовилась. Узнать содержание произведения – значит понять глубину его идеи! А это нелегко. Потому что мысль, которую писатель хочет высказать, он воплощает ее в образах, раскрывает при помощи художественных приемов. Чтобы понять мысль, которую он хотел высказать, читателю необходимо уметь подняться до уровня писательского мышления.   
Девушка аккуратно садится на краешек стула, одаривает Камиля благодарным взглядом и пожимает под партой его руку. От прикосновения ее нежных пальцев на щеках юноши проступает румянец, и, хотя ему нисколько не хочется кашлять, он делает вид, что у него першит в горле, и старательно откашливается.   
С уроков они выходят вместе. Домой идти им тоже в одну сторону. Вдоль дороги стоят березы. Они уже не молодые. Ветки с каждым днем свисают все ниже к земле, как будто кому-то кланяются. Да, березы растут, вверх тянутся, а потом долу клонятся. Будто за машинами следят, которые туда-сюда проносятся. Их листочки, словно длинные сережки, тихо качаются на слабом ветру.   
Камиля со своей подругой Алиной идут впереди. За ними шагают Камиль, Радим, Ринат. Радим без умолку болтает, а если зазеваешься – ножку подставить и на пыльную дорогу свалить запросто может. А одновременно желтовато-зеленые кисти срывать и на землю кидать успевает.   
Дом Камиля – ближе всех, он первым остается. Другие продолжают свой путь. В этот момент у юноши сердце будто обрывается. Вон две девушки и два парня шагают, такие радостные и горя им нет. Или радуются, что от Камиля избавились? И тут ему в сердце холодная, противная, как змея, мысль заползает. Он впервые узнал, что такое ревность. И как будто такой замечательный, такой прекрасный мир пополам раскололся. А у берез листья ржавчиной покрылись и ветки еще ниже к земле склонились… И почему Радим так на Камиля глядит словно проглотить его хочет? И почему языком как мельница ветряная молотит? Но сколько бы ни ломал себе голову Камиль, он так и не смог найти ответ на эти вопросы. Одно только понял: любовь – это как пламя от свечи, на вид удивительно прекрасное, а тронешь – обжигает...

© Дильбар Булатова. 2018